

**SIEMENS**

**Prüfgerät für Fernschreiber  
PGFS 020-2, PGFS 020-3**

**Tester for Teleprinters  
Appareil de test pour téléimprimeurs  
Comprobador de teleimpresor**

**Bedienungsanleitung  
Operating Instructions  
Instructions de service  
Instrucciones de manejo**

Crypto Museum  
www.cryptomuseum.com

Crypto Museum  
www.cryptomuseum.com

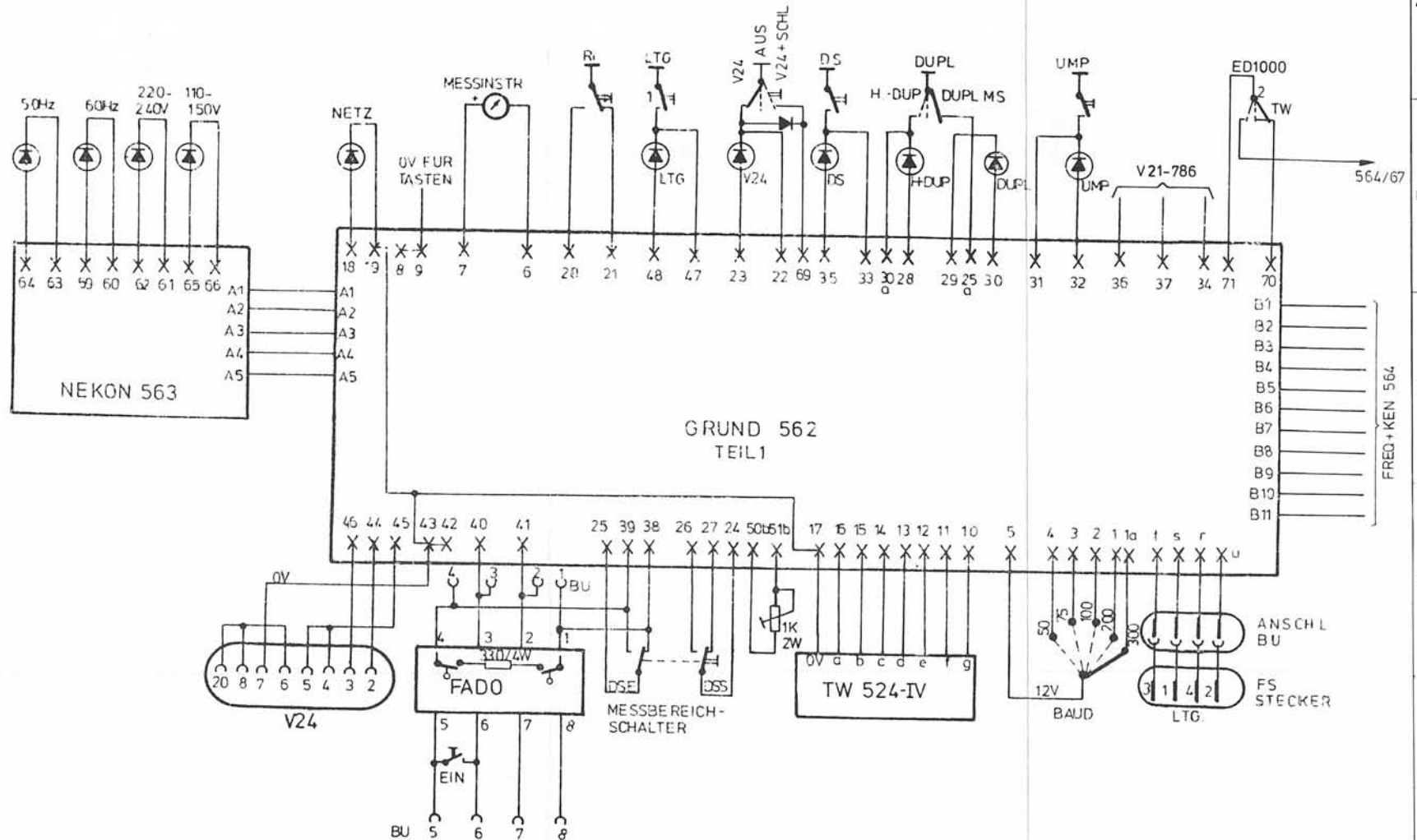


CM 302879

**3 STROMLAUFPLAN  
WIRING DIAGRAM  
SCHEMA DE MONTAGE  
ESQUEMA LOGICO**

**TEILELISTE  
PARTS LIST  
LISTE DES PIECES DETACHEES  
LISTA DE PIEZAS**

**BAUSCHALTPLAN  
CONSTRUCTIONAL WIRING DIAGRAM  
SCHEMA DE CONNEXIONS  
ESQUEMA DE CONEXION EN LOS ELEMENTOS**



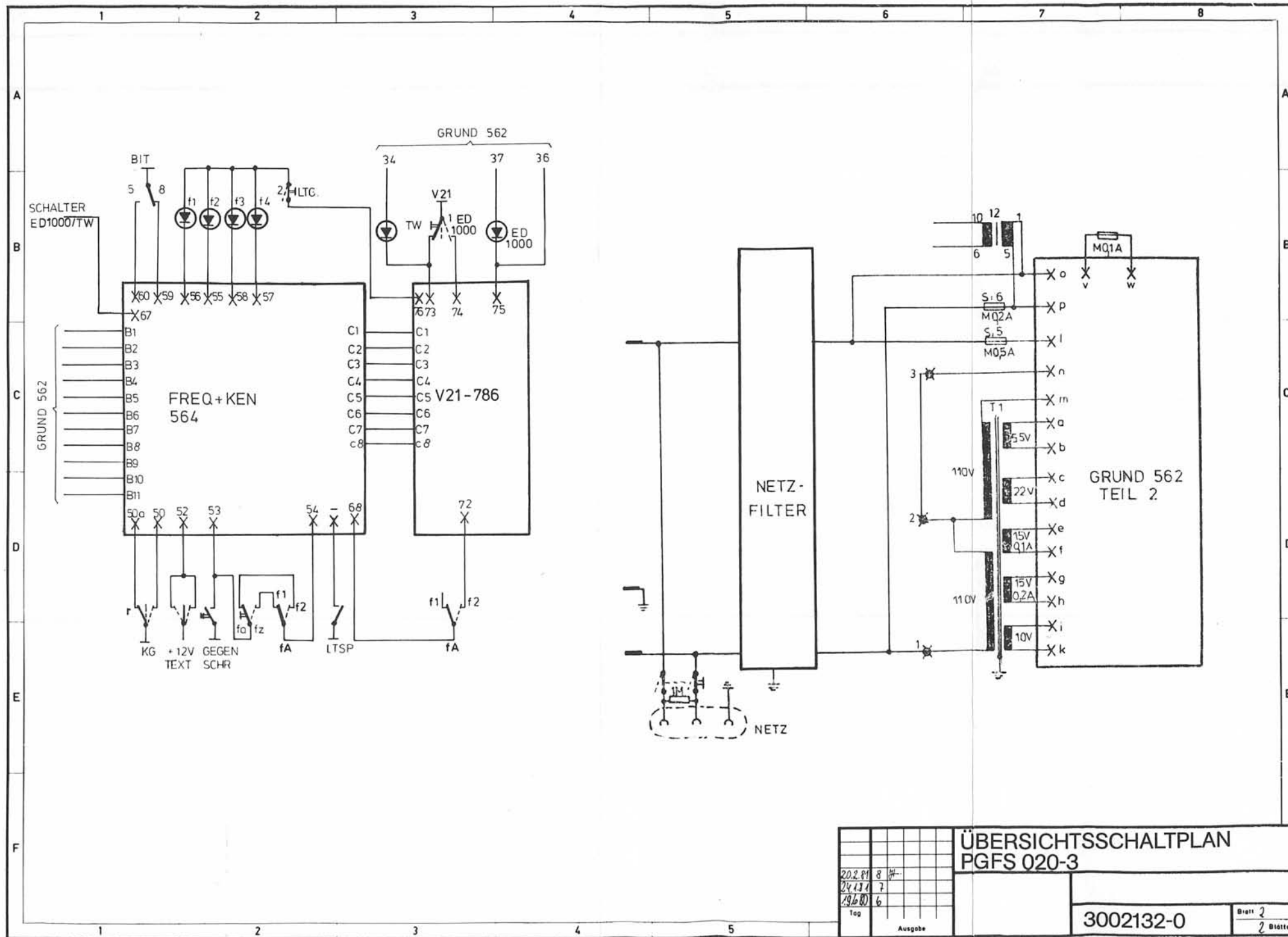
1-75 VERDRAHTUNG FRONTPLATTE  
a-s VERDRAHTUNG TRAFU + GERATE-RÜCKSEITE

# ÜBERSICHTSSCHALTPLAN PGFS 020-3

20.8.81	8	1/1
24.8.81	7	
19.8.81	6	
Tag		
Ausgabe		

3002132-0

Blatt 1  
2 Blätter



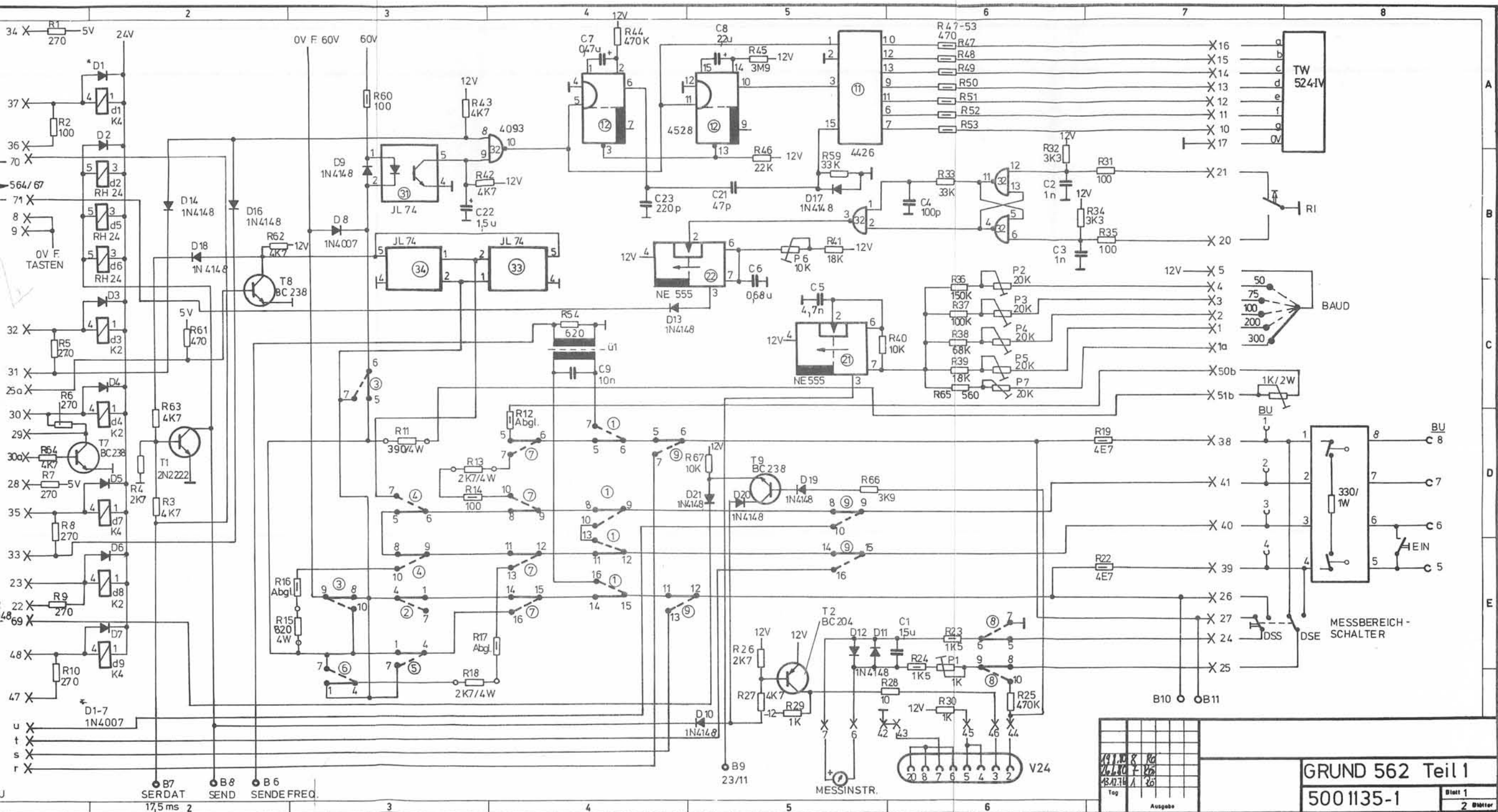
# ÜBERSICHTSSCHALTPLAN PGFS 020-3

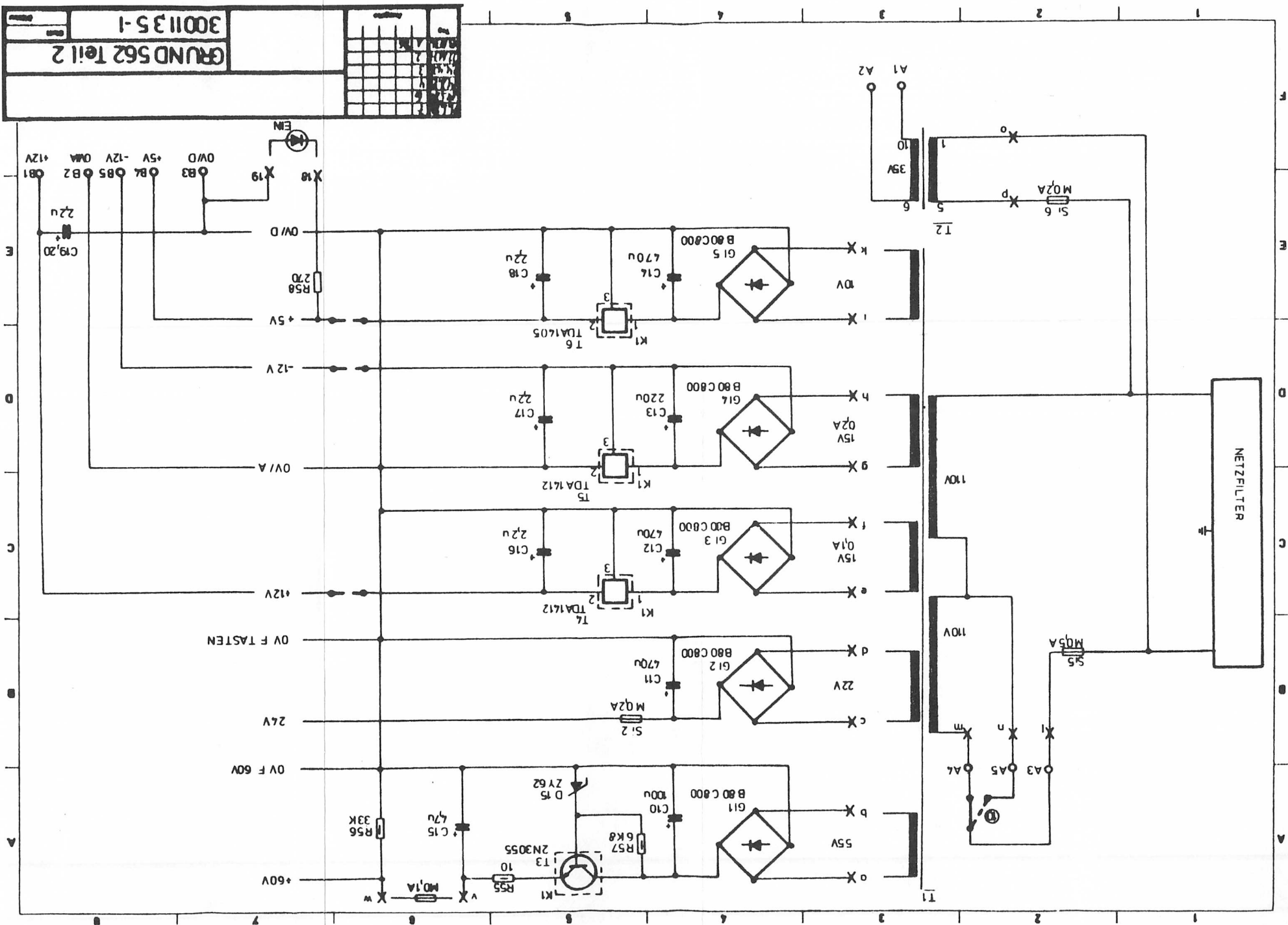
20.2.81	8	1/1
24.1.11	7	
29.6.80	6	
Tag		
Ausgabe		

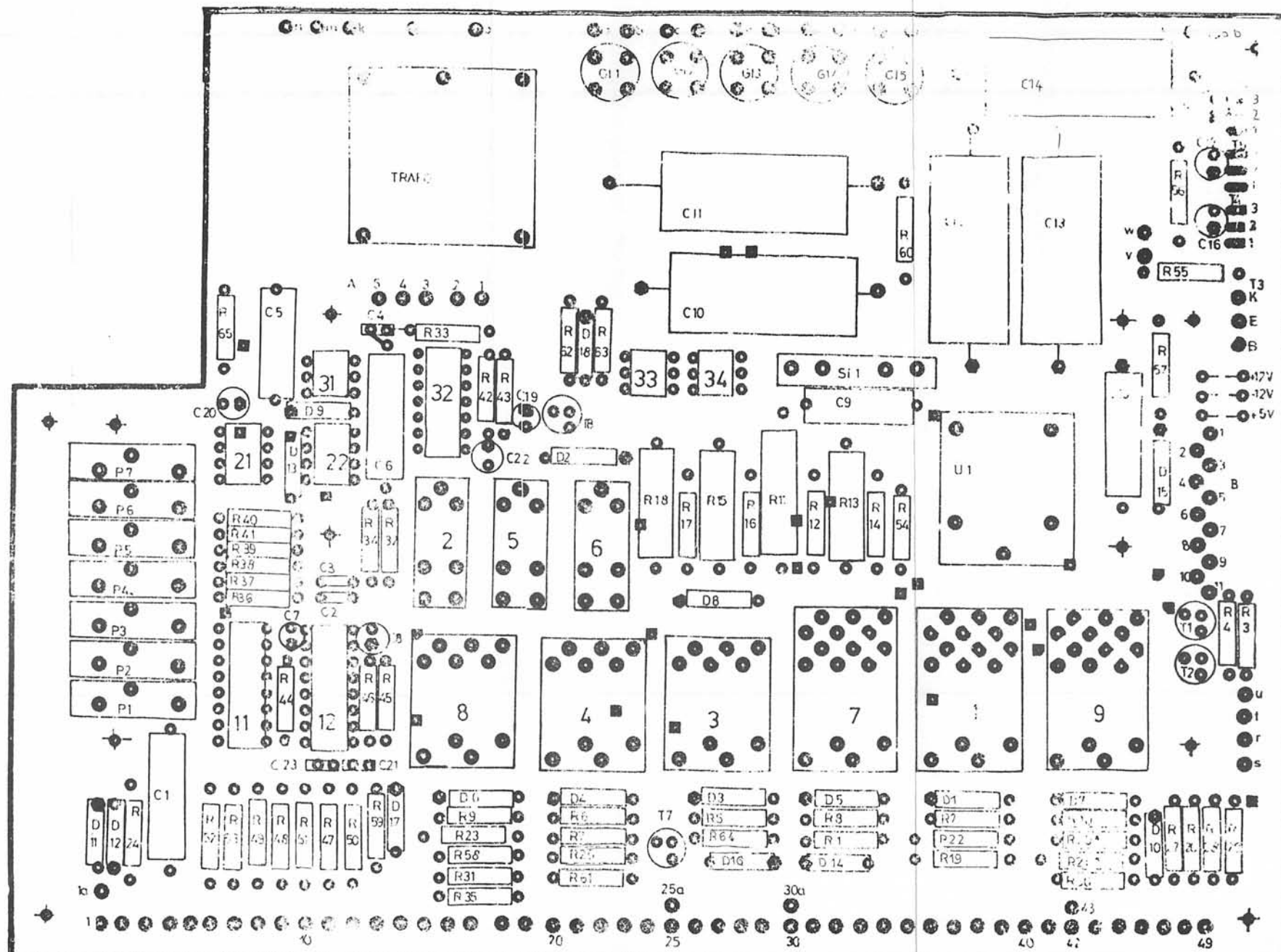
3002132-0

Blatt 2  
2 Blätter









\* NICHT BESTÜCKT

GRUND 562  
50001136-2



GRUND 562  
ZNR. 4001137-3

Teilleiste

Parts list

Liste des pièces détachées

Lista de piezas

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
1	1	Leiterplatte GRUND 562c	Printed circuit board	Plaquette à circuit imprimé	Lámina de circuitos impresos
2	1	Int. Schaltkreis IC32 4093	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
3	1	Int. Schaltkreis IC11 4426	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
4	1	Int. Schaltkreis IC12 4528	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
5	2	Int. Schaltkreis IC21, 22 NE555	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
6	3	Int. Schaltkreis IC31, 33, 34 IL 74	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qué. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
8	1	Widerstand R28 10 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
9	3	Widerstand R2, 31, 35 100 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
10	8	Widerstand R1, 5—10, 58 270 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
11	1	Widerstand R54 620 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
12	2	Widerstand R29, 30 1 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
13	1	Widerstand R61 470 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
14	2	Widerstand R4, 26 2,7 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
15	2	Widerstand R32, 34 3,3 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
16	7	Widerstand R3, 27, 42, 43, 62-64 4,7 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
17	2	Widerstand R40, 67 10 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
18	2	Widerstand R41, 39 18 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
19	1	Widerstand R46 22 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
20	2	Widerstand R33, 59 33 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
21	1	Widerstand R38 68 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
22	1	Widerstand R37 100 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
23	1	Widerstand R36 150 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
24	2	Widerstand R44, 25 470 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
25	1	Widerstand R65 560 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
26	1	Widerstand R45 3,9 M $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
27	1	Widerstand R55 10 $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
28	2	Widerstand R19, 22 4,7 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
29	2	Widerstand R14, 60 100 $\Omega$ , 0,5 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
30	7	Widerstand R47—53 470 $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
31	2	Widerstand R23, 24 1,5 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor



Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
32	1	Widerstand R57 6,8 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
33	1	Widerstand R56 33 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
34					
35	1	Widerstand R15 820 $\Omega$ , 4 W, RWM	Resistor	Résistance	Resistor
36	2	Widerstand R13, 18 2,7 k $\Omega$ /4 W	Resistor	Résistance	Resistor
37	3	Widerstand R12, 16, 17 Abgleich 0,5 W	Resistor Balancing 0,5 W	Résistance Compensation 0,5 W	Resistor Ajuste 0,5 W

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
38	1	Potentiometer P1 1 k ET 34P	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiómetro
39	1	Potentiometer P6 10 k ET 34 P	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiómetro
40	5	Potentiometer P2-5,7 20 k ET 34 P	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiómetro
41	1	Kondensator C21 47 pF /30 V/Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
42	1	Kondensator C6 0,68 $\mu$ F /63 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
43	1	Kondensator C1 1,5 $\mu$ F /63 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
44	1	Kondensator C9 10 nF/630 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
45	2	Kondensator C2, 3 1 nF/30 V/Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
46	1	Kondensator C4 100 pF/30 V/Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
47	1	Kondensator C10 100 $\mu$ F/100 V/Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
48	1	Kondensator C11 470 $\mu$ F/63 V/Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
49	1	Kondensator C12 470 $\mu$ F/40 V/Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
50	1	Kondensator C14 470 $\mu$ F / 25 V / Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
51	1	Kondensator C13 220 $\mu$ F / 40 V / Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
52	1	Kondensator C15 4,7 $\mu$ F / 100 V / Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
53	6	Kondensator C8, 16-20 2,2 $\mu$ F / 25 V / Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
54	1	Kondensator C7 0,47 $\mu$ F / 35 V / Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
55	8	Diode D1-8 1N4007	Diode	Diode	Diodo

GRUND 562

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
56	12	Diode D9-14, 16-21 1N4148	Diode	Diode	Diodo
57	1	Zenerdiode D15 ZY62	Zener diode	Diode Zener	Diodo Zener
58	1	Kühlblech K1	Dissipator	Tôle de refroidissement	Place dissipadora de calor
59	1	Transistor T1 2N2222	Transistor	Transistor	Transistor
60	1	Transistor T2 BC204	Transistor	Transistor	Transistor
61	1	Transistor T3 2N3055	Transistor	Transistor	Transistor



GRUND 562		Fortsetzung	Continuation	Suite	Continuación
Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
62	2	Transistor T4, 5 TDA 1412	Transistor	Transistor	Transistor
63	1	Transistor T6 TDA 1405	Transistor	Transistor	Transistor
64	5	Gleichrichter GL1—5 B80 C800	Rectifier	Redresseur	Rectificador
65	1	Kondensator C23 220 pF / 30 V / Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
66	1	Sicherung Si2 M 0,2A	Fuse	Coupe-circuit	Fusible
67	2	Sicherungsh. für Si2 15.09.001	Fuse carrier for Si2	Fixation de coupe-circuit pour Si2	Portafusible para Si2

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
68	1	Kondensator C22 1,5 $\mu$ F / 35 V / Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
69	3	Relais d2, 5, 6 RH24	Relay	Relais	Relé
70	3	Relais d1, 7, 9 K4-24-1	Relay	Relais	Relé
71	3	Relais d3, 4, 8 K2-24-1	Relay	Relais	Relé
72					
73	1	Übertrager ü1/153	Transformer	Transformateur	Transformador
74	8	Keramikperle für R11, 13, 15, 18 5 mm lang	Ceramic bead for R11, 13, 15, 18 5 mm long	Perles céramiques pour R11, 13, 15, 18 5 mm de long	Perla cerámica para R11, 13, 15, 18 5 mm de largo

GRUND 562

Fortsetzung

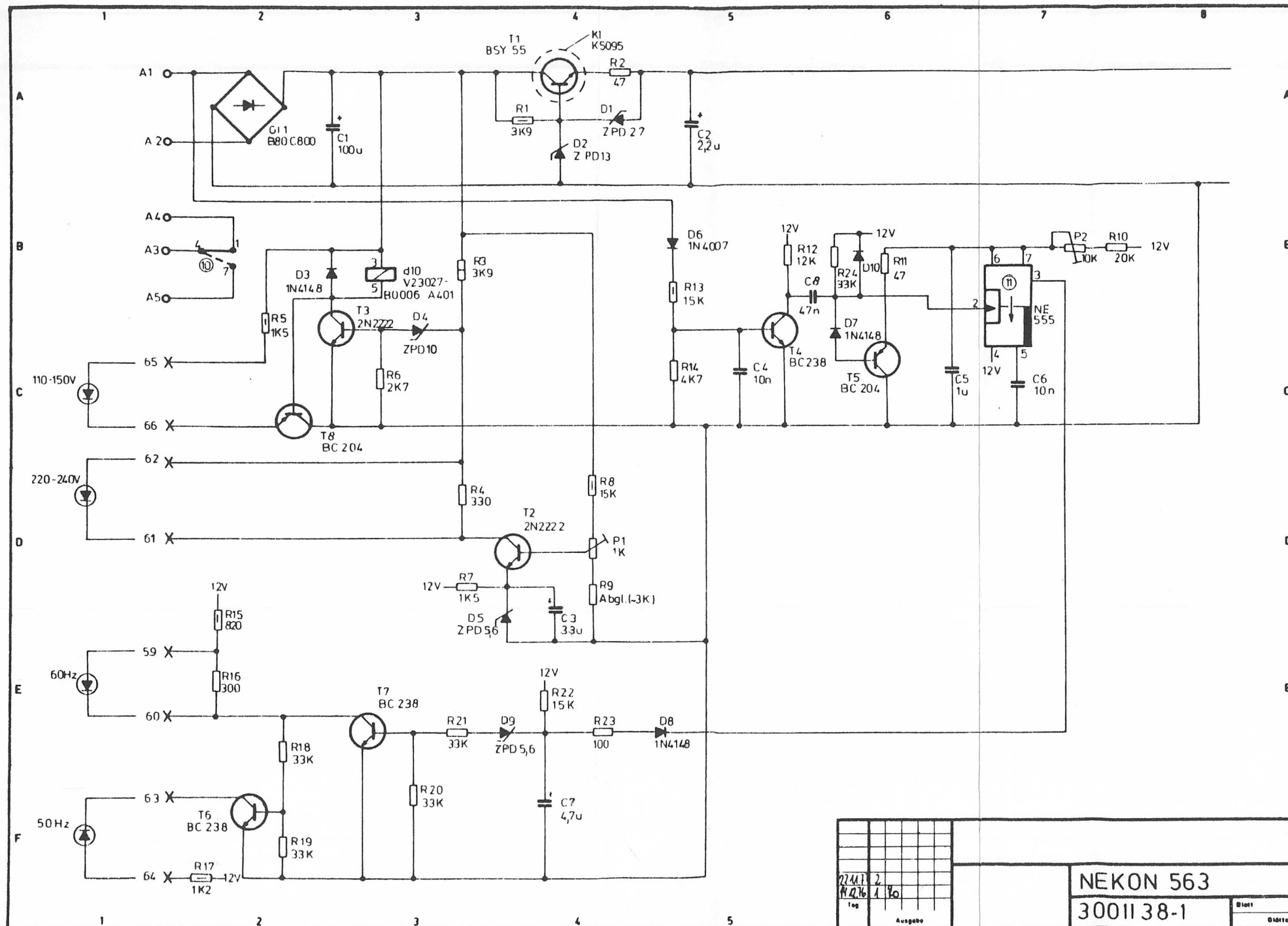
Continuation

Suite

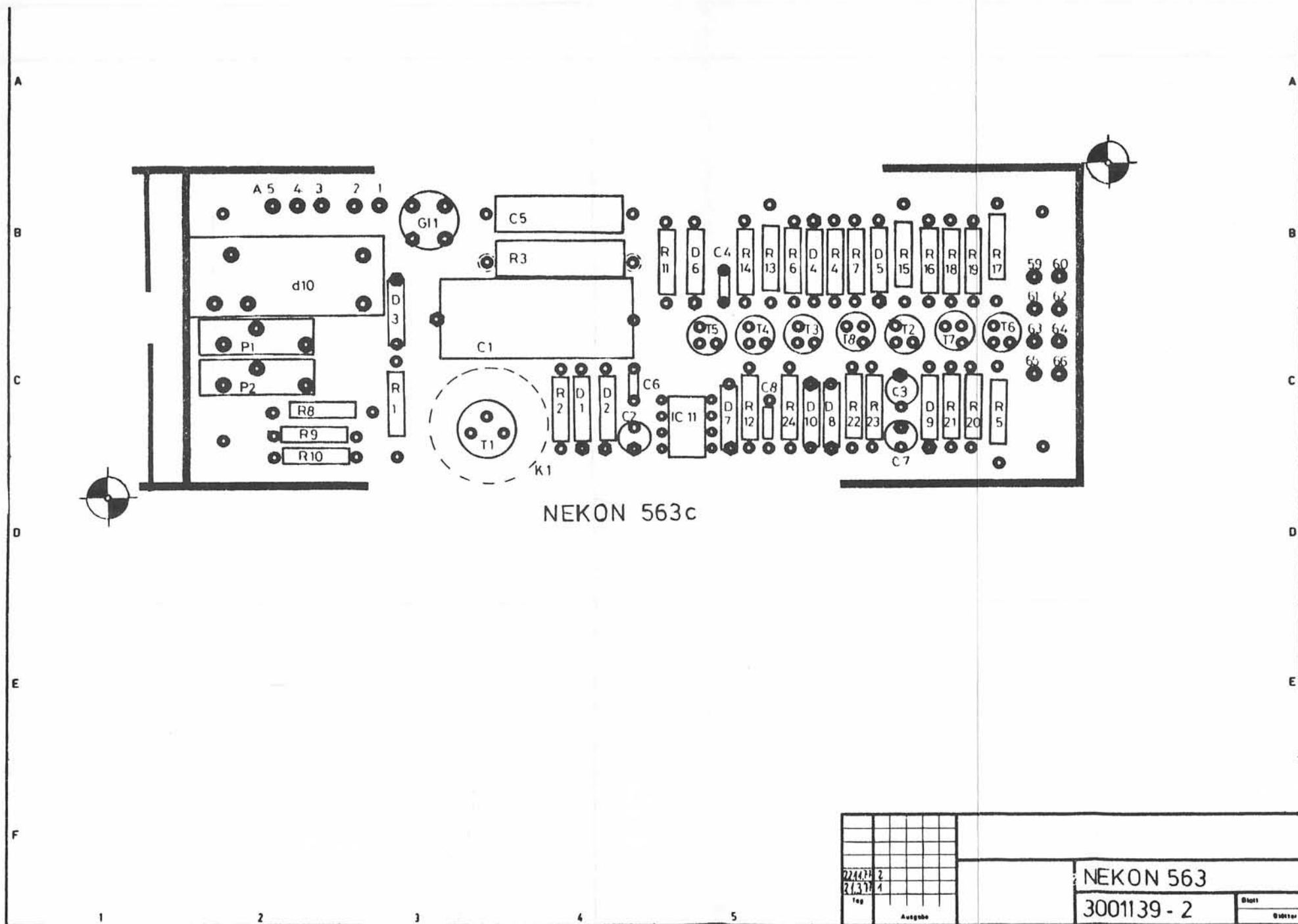
Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
75	1	Transformator T1	Transformer	Transformateur	Transformador
76	1	Transformator T2 NT173	Transformer	Transformateur	Transformador
77	3	Socket K4 S	Base	Socle	Soporte
78	3	Socket K2 S	Base	Socle	Soporte
79	3	Bügel K4 B	Strap	Etrier	Estribo
80	3	Bügel K2 B	Strap	Etrier	Estribo
81	1	Widerstand R11 390 $\Omega$ /4 W	Resistor	Résistance	Resistor

GRUND 562		Fortsetzung	Continuation	Suite	Continuación
Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
82	1	Sicherung Si1 M 0,1 A	Fuse	Coupe-circuit	Fusible
83	1	Sicherungsh. für Si1 19.601	Fuse carrier	Fixation de coupe-circuit	Portafusible
84	1	Kappe für Si1 19.602	Cap for Si1	Chapeau pour Si1	Capota para Si1
85	3	Transistor T7, 8, 9 BC238	Transistor	Transistor	Transistor
86	1	Kondensator C5 4,7nF/400V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
87	1	Widerstand R66 3,9 K $\Omega$ /0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor







NEKON 563  
ZNR. 4001140-3

Teileliste

Parts list

Liste des pièces détachées

Lista de piezas

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
1	1	Leiterplatte NEKON 563c	Printed circuit board	Plaquette à circuit imprimé	Lámina de circuitos impresos
2	1	Gleichrichter GL1 B80 C800	Rectifier	Redresseur	Rectificador
3	1	Relais d10 V23027-B0006-A401	Relay	Relais	Relé
4					
5	1	Kondensator C1 100 $\mu$ F /63 V/Elko	Capacitor	Condensateur	Condensador
6	1	Kondensator C2 2,2 $\mu$ F/25 V/Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador

NEKON 563

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
7	1	Kondensator C3 4,7 $\mu$ F/25 V/Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
8	1	Kondensator C3 33 $\mu$ F/25 V/Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
9	2	Kondensator C4, 6 10 nF/30 V/Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
10	1	Kondensator C5 1 $\mu$ F/63 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
11	1	Kondensator C8 47 nF/30 V/Ker.	Capacitor	Condensateur	Condensador
12	1	Int. Schaltkreis IC11 NE 555	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado

NEKON 563

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
13					
14	1	Transistor T1 BSY55	Transistor	Transistor	Transistor
15	21	Transistor T2, 3 2N2222	Transistor	Transistor	Transistor
16	3	Transistor T4, 6, 7 BC238	Transistor	Transistor	Transistor
17	2	Transistor T5, 8 BC204	Transistor	Transistor	Transistor
18	1	Kühlkörper K1 K5095	Heat sink	Elément de refroidissement	Cuerpo disipador de calor
19	1	Diode D1 ZPD / 2,7 /	Diode	Diode	Diodo

NEKON 563		Fortsetzung	Continuation	Suite	Continuación
Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
20	1	Diode D2 ZPD 13	Diode	Diode	Diodo
21	2	Diode D5, 9 ZPD 5, 6	Diode	Diode	Diodo
22	1	Diode D6 1N4007	Diode	Diode	Diodo
23	4	Diode D3, 7, 8, 10 1N4148	Diode	Diode	Diodo
24	1	Diode D4 ZPD 10	Diode	Diode	Diodo
25	1	Potentiometer P1 1k ET 34 P	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro

NEKON 563

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
26	1	Widerstand P2 10 k ET 34 P	Resistor	Résistance	Resistor
27	2	Widerstand R2, 11 47 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
28	1	Widerstand R23 100 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
29	1	Widerstand R16 300 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
30	1	Widerstand R4 330 $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
31	1	Widerstand R7 1,5 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor

NEKON 563

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
32	1	Widerstand R6 2,7 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
33	1	Widerstand R9 3 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
34	1	Widerstand R14 4,7 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
35	1	Widerstand R12 12 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
36	1	Widerstand R22 15 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
37	1	Widerstand R10 20 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor

NEKON 563

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
38	5	Widerstand R18—21, 24 33 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
39	1	Widerstand R15 820 $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
40	1	Widerstand R17 1,2 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
41	1	Widerstand R1 3,9 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
42	2	Widerstand R8, 13 15 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
43	1	Widerstand R3 3,9 k $\Omega$ , 1 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor



NEKON 563

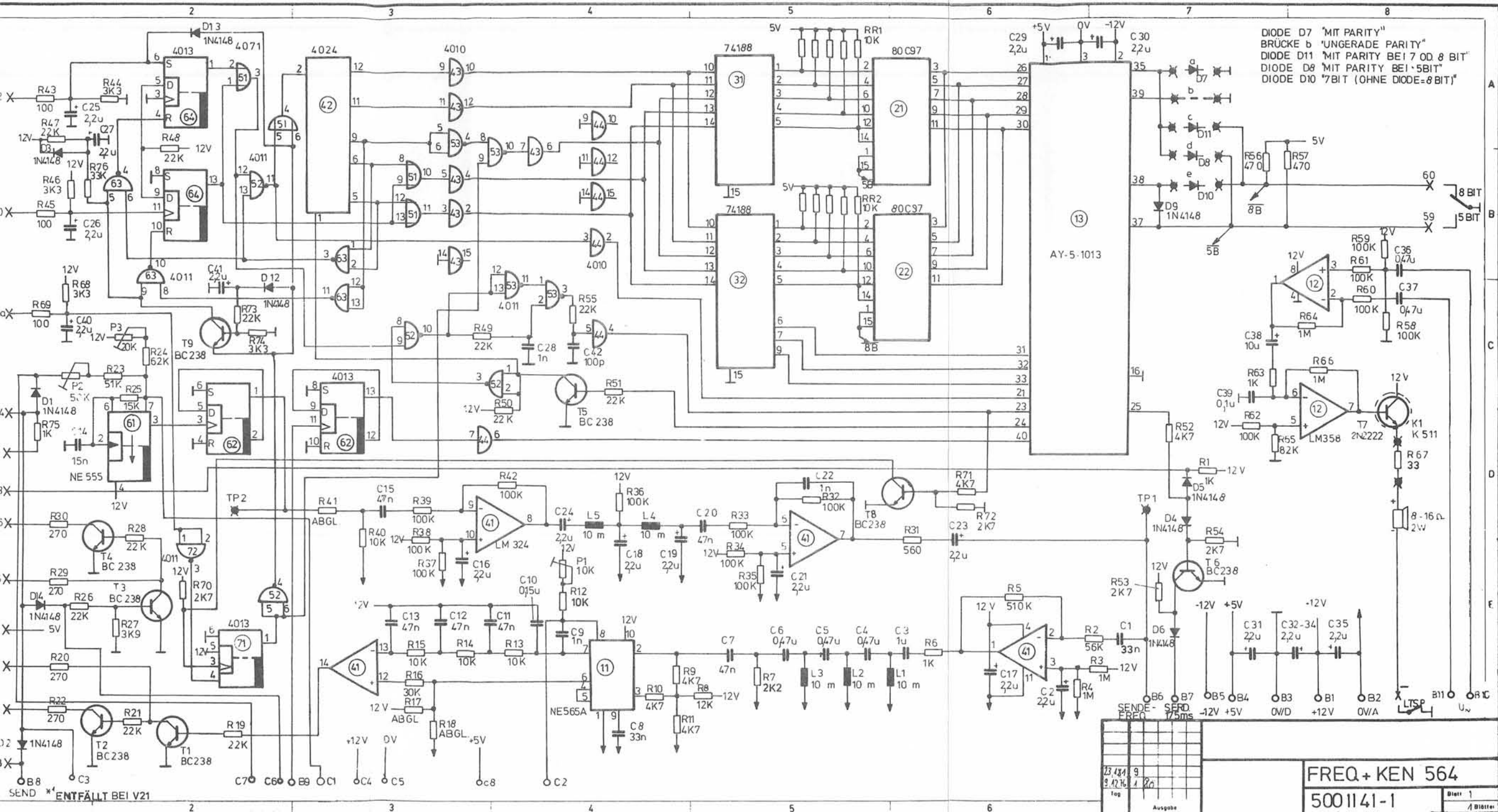
Fortsetzung

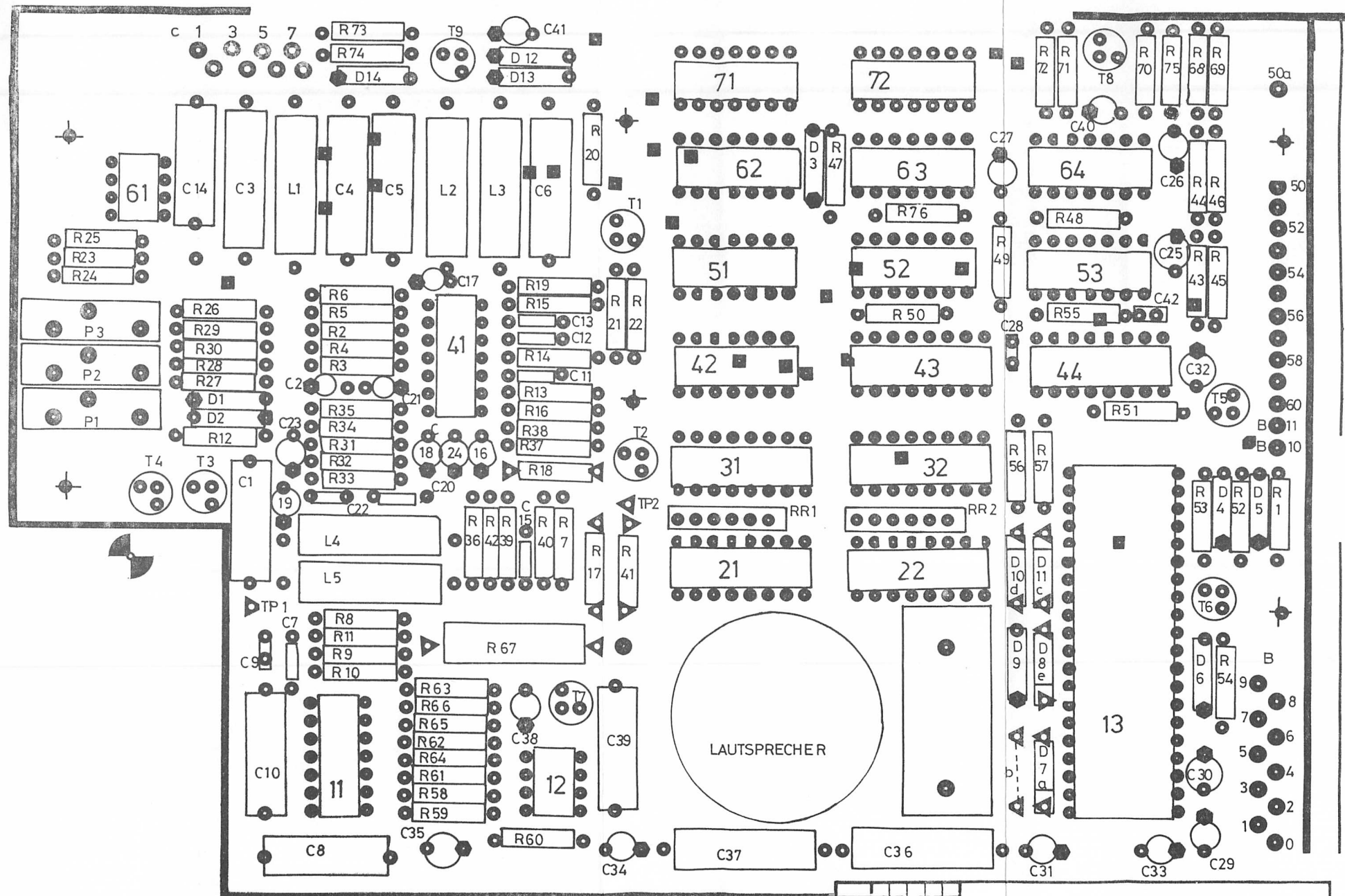
Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
44	1	Widerstand R5 1,5 k $\Omega$ , 0,5 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
45	2	Keramikperle für R3 5 mm lang	Ceramic bead for R3 5 mm long	Perles céramiques pour R3 5 mm de long	Perla cerámica para R3 5 mm de largo





23.1.84	9
23.1.84	8
11.6.80	7
14.5.80	6
25.2.80	5
Tag	Ausgabe

FREQ + KEN 564

5001141-1

Blatt 1  
1 Blätter

FREQ + KEN 564  
ZNR. 4001143-3

Teilleiste

Parts list

Liste des pièces détachées

Lista de piezas

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
1	1	Leiterplatte FREQ + KEN 564c	Printed circuit board	Plaquette à circuit imprimé	Lámina de circuitos integrados
2	2	Int. Schaltkreis IC43, 44 4010	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
3	4	Int. Schaltkreis IC52, 53, 63, 72 4011	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
4	3	Int. Schaltkreis IC62, 64, 71 4013	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
5	1	Int. Schaltkreis IC42 4024	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
6	1	Int. Schaltkreis IC51 4071	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
7	2	Int. Schaltkreis IC31, 32 74188	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
8	1	Int. Schaltkreis IC61 NE 555	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
9	1	Int. Schaltkreis IC11 NE 565	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
10	1	Int. Schaltkreis IC13 AY-5-1013	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
11	1	Int. Schaltkreis IC41 LM 324	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
12	1	Int. Schaltkreis IC12 LM 358	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado

FREQ + KEN 564

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
13	3	Widerstand R43, 45, 69 100 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
14	4	Widerstand R20, 22, 30, 29 270 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
15	1	Widerstand R31 560 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
16	5	Widerstand R1, 6, 7, 63, 75 1 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
17	5	Widerstand R12, 53, 54, 70, 72 2,7 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
18	4	Widerstand R44, 46, 68, 74 3,3 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
19	1	Widerstand R27 3,9 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
20	5	Widerstand R9, 10, 11, 52, 71 4,7 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
21	4	Widerstand R13, 14, 15, 40 10 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
22	1	Widerstand R8 12 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
23	1	Widerstand R25 15 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
24	11	Widerstand R19, 21, 26, 28 47–51, 55, 73 22 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor

FREQ + KEN 564

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
25	1	Widerstand R16 30 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
26	1	Widerstand R2 56 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
27	1	Widerstand R24 62 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
28	1	Widerstand R23 51 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
29	15	Widerstand R32-39, 42, 58-62, 18 100 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
30	1	Widerstand R5 510 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor



Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
31	4	Widerstand R3, 4, 64, 66 1 M $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
32	3	Widerstand R17, 18, 41 Abgleich	Resistor  Balancing	Résistance  Compensation	Resistor  Ajuste
33	1	Widerstand R65 82 k $\Omega$ , 0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
34	1	Potentiometer P1 10 k ET 34P	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro
35	1	Potentiometer P3 20k ET 34P	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro
36	1	Potentiometer P2 50 k ET 34 P	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro
37	1	Widerstand R67 22 RWM4x10	Resistor	Résistance	Resistor

FREQ + KEN 564

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
38	20	Kondensator C2, 16–19, 21, 40, 23–27, 29–35, 41 2,2 $\mu$ F / 25 V / Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
39	1	Kondensator C1 10 nF/630 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
40	1	Kondensator C14 15 nF/400 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
41	1	Kondensator C8 33 nF/250 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
42	1	Kondensator C3 1 $\mu$ F/63 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
43	5	Kondensator C4, 5, 6, 36, 37 0,47 $\mu$ F/63 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador

FREQ + KEN 564		Fortsetzung	Continuation	Suite	Continuación
Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
44	1	Kondensator C10 0,15 $\mu$ F/100 V/MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
45	1	Kondensator C42 100 pF/30 V/Ker	Capacitor	Condensateur	Condensador
46	6	Kondensator C7, 11—13, 15, 20 47 nF/30 V/Ker	Capacitor	Condensateur	Condensador
47	3	Kondensator C9, 22, 28 1 nF/30 V/Ker	Capacitor	Condensateur	Condensador
48	1	Kondensator C38 10 $\mu$ F/35 V/Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
49	14	Diode D1—14 1N4148	Diode	Diode	Diodo
50	5	Drossel L1—5 10 mH	Choke	Self	Reactor

FREQ + KEN 564

Fortsetzung

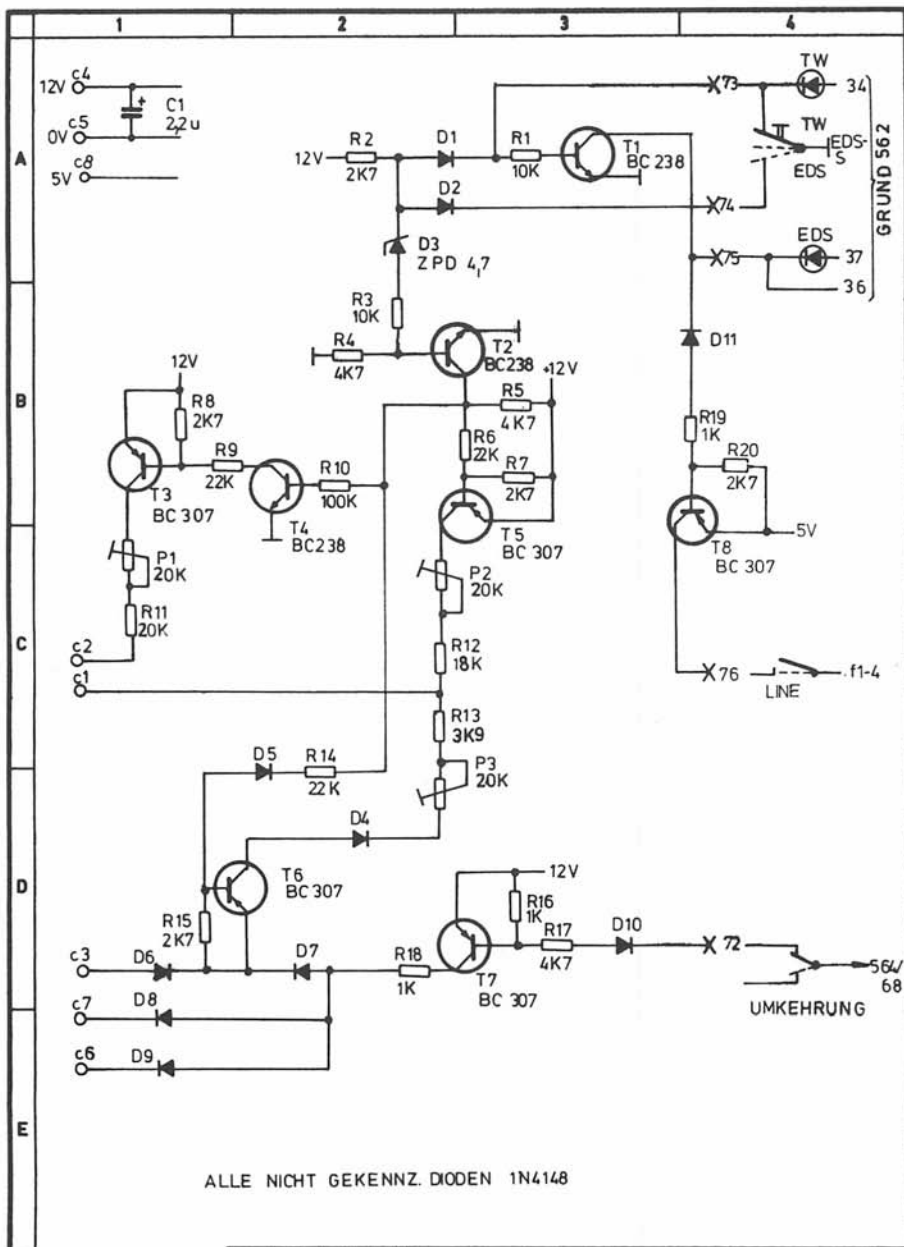
Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
51	1	Transistor T7 2N2222	Transistor	Transistor	Transistor
52	8	Transistor T1-6, 8, 9 BC238	Transistor	Transistor	Transistor
53	20	Lötstützpunkt 19.13.01	Soldering lug	Point d'attache par soudure	Terminal para soldar
54	2	IC-Sockel für IC31, 32 16polig	IC base for IC31, 32 16-pole	Socle pour IC31, 32 16 pôles	Soporto de CI31, 32 de 16 polos
55	2	Int. Schaltkreis IC21, 22 80C97	Integrated circuit	Circuit intégré	Circuito integrado
56	2	Widerstand RR1, 2 10 k MSP 06	Resistor	Résistance	Resistor
57	1	Lautsprecher	Loudspeaker	Haut-parleur	Altavoz

Nr. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
58	1	Kondensator C39 0,1 $\mu$ F / 100 V / MKT	Capacitor	Condensateur	Condensador
59	1	Widerstand R75 33 k $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor
60					
61					
62	1	IC Socket für IC13	IC base for IC13	Socle pour IC13	Soporto de IC13
63	2	Widerstand R56, 57 470 $\Omega$ , 0,125 W / 5%	Resistor	Résistance	Resistor



24.11.81	3
1.12.81	1
Tag	
Ausgabe	

EDS-S 786

400 2011-1

Blatt 1  
1 Drukter



EDS-S 786

Teileliste

Parts list

Liste des pièces détachées

Lista de piezas

4002013-3

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
1	1	Leiterplatte EDS-S 786b	Printed circuit board	Plaquette à circuit imprimé	Lámina de circuitos integrados
2	1	Kondensator C1 2,2 $\mu$ F/25V/Tan.	Capacitor	Condensateur	Condensador
3	3	Transistor T1, 2, 4 BC 238	Transistor	Transistor	Transistor
4	5	Transistor T3, 5-8 RC 307	Transistor	Transistor	Transistor
5	1	Diode D3 ZPD 4, 7	Diode	Diode	Diodo
6	10	Diode D1, 2, 4-11 1N4148	Diode	Diode	Diodo



EDS-S 786  
4002013-3

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

Nr. No. No. No.	Stck. Qty. Qté. Cant.	Benennung	Nomenclature	Désignation	Denominación
7	3	Widerstand R16, 18, 19 1K/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
8	4	Widerstand R2, 7, 8, 20 2K7/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
9	4	Widerstand R4, 5, 15, 17 4K7/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
10	2	Widerstand R1, 3 10K/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
11	3	Widerstand R6, 9, 14 22K/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor
12	1	Widerstand R10 100K/0,125 W/5%	Resistor	Résistance	Resistor

EDS-S 786

Fortsetzung

Continuation

Suite

Continuación

4002013-3

Nr.  
No.  
No.  
No.Stck.  
Qty.  
Qté.  
Cant.

Benennung

Nomenclature

Désignation

Continuación

13

3

Potentiometer  
P1—3  
20K, 19 mm

14

1

Widerstand  
R11  
20K/0,125 W/5%

Resistor

Résistance

Resistor

15

1

Widerstand  
R13  
3K9/0,125 W/5%

Resistor

Résistance

Resistor

16

1

Widerstand  
R12  
18K/0,125 W/5%

Resistor

Résistance

Resistor

Issued by  
Bereich Kommunikations-Endgeräte  
Hofmannstraße 51, D-8000 München 70

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage,  
Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht ge-  
stattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.  
Zu widerhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.  
Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall  
der Patenterteilung oder GM-Eintragung.

Proprietary data, company confidential. All rights  
reserved.

Delivery subject to availability; right of technical  
modifications reserved.

Ref. no.: A22199-Z-C574-1-7519

Printed in the Federal Republic of Germany

AG 10850.15

5/82

052141